

INSTRUCTION MANUAL

- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
- **MANUALE D'ISTRUZIONI**
- **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
- **GUÍA DE USUARIO**
- **取扱説明書**
- **使用说明书**

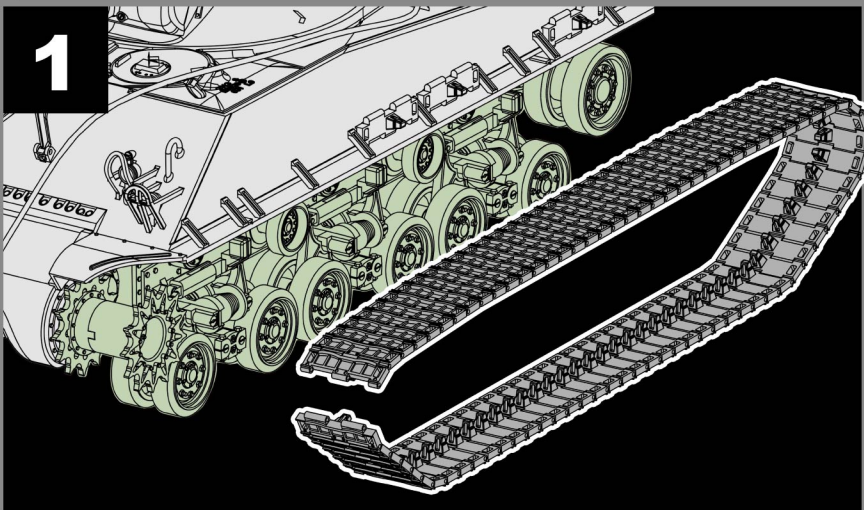


WARNING

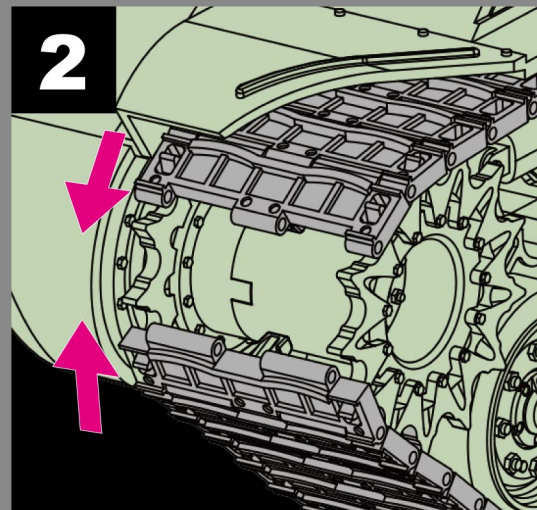
WARNUNG • AVVERTIMENTO • ATTENTION • ADVERTENCIA • 注意 • 警告

- Not suitable for children under 14 years of age. Some parts may contain metal with sharp points.
- Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Einige Teile können dünnes und scharfes Metall enthalten.
- Non adatto a bambini di età inferiore a 14 anni. Alcune parti possono contenere metallo con punte acuminate.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Certaines pièces peuvent contenir du métal avec des pointes acérées.
- No apto para niños menores de 14 años. Algunas piezas pueden contener metal con puntas afiladas.
- 14歳未満の子供には適していません。一部の部品には、鋭い先端のある金属が含まれている場合があります。
- 不适合14岁以下的儿童。某些部件可能包含带有尖点的金属。

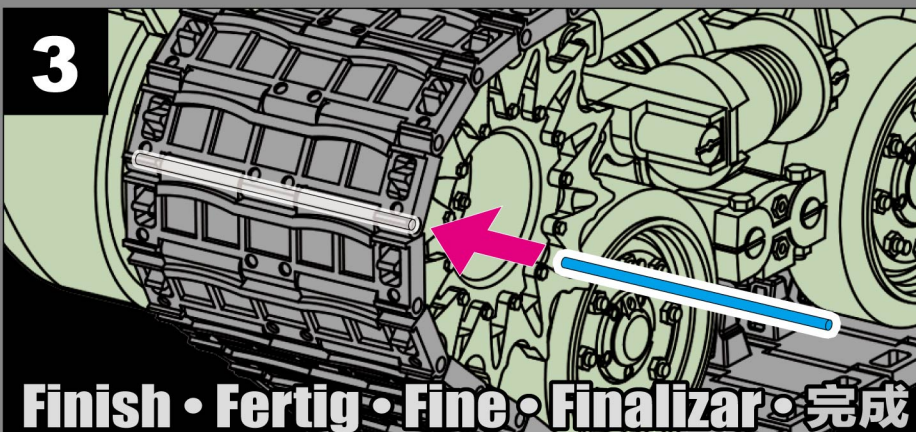
1



2



3



WALTERSONS

Finish • Fertig • Fine • Finalizar • 完成

USAGE OF FIXTURE AND TRACK PIN HAMMER

- Verwendung von Fixture and Track Pin Hammer
- Uso de accesorio y martillo con pasador de oruga
- Utilizzo del martello per perni di fissaggio e binario
- フィクスチャとトラックピンハンマーの使用
- Utilisation d'un marteau à axe fixe et d'une chenille
- 夹具和履带销锤用法

★Note: Do not hit the pins with too much force. There is a risk of the pin bending or hitting and injuring your hand. If it is difficult to insert, reinsert the track into the jig or tap it repeatedly with a weak force. If the pin is easy to come off, fix the pin tip with instant adhesive if necessary.

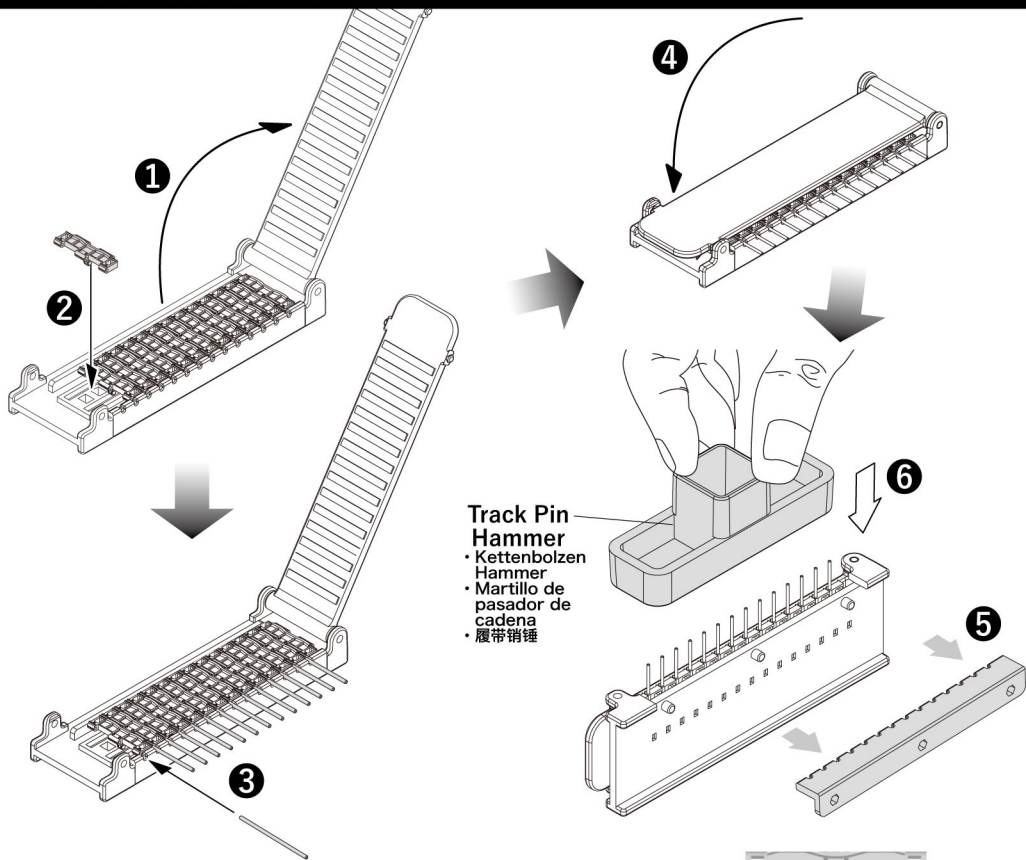
★Hinweis: Schlagen Sie nicht mit zu viel Kraft auf die Stifte. Es besteht die Gefahr, dass sich der Stift verbiegt oder anschlägt und Ihre Hand verletzt.

Wenn das Einführen schwierig ist, führen Sie die Schiene wieder in die Vorrichtung ein oder klopfen Sie wiederholt mit schwacher Kraft darauf. Wenn sich der Pin leicht lösen lässt, fixieren Sie die Pin-Spitze ggf. mit Sekundenkleber.

★Nota: No golpees los pasadores con demasiada fuerza. Existe el riesgo de que el pasador se doble o golpee y lesione la mano.

Si es difícil de insertar, vuelva a insertar el riel en la plantilla o golpéelo repetidamente con poca fuerza. Si el pasador es fácil de quitar, fije la punta del pasador con adhesivo instantáneo si es necesario.

★注意: 不要用力敲击销钉。销钉可能会弯曲或撞击并伤害您的手。如果难以插入, 请将轨道重新插入夹具或用较弱的力反复敲击。如果销钉容易脱落, 必要时用瞬干胶固定销尖。



- ※Insert the axis into the round hole of the chain until it runs through the two chains.
- ※Führen Sie die Achse in das runde Loch der Kette ein, bis sie durch die beiden Ketten läuft.
- ※Inserire l'asse nel foro rotondo della catena fino a quando non passa attraverso le due catene.
- ※Inserte el eje en el orificio redondo de la cadena hasta que pase por las dos cadenas.
- ※将履带销插入链条的圆孔中, 直至穿过两条链条。

